

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 34 (1916)
Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements:
Schweiz. Jährlich Fr. 18.20, halbjährlich Fr. 9.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 129

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements:
Suisse: un an fr. 18.20, un semestre fr. 9.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommener Werttitel. — Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Italienisches Dekret betreffend Einfuhr, Durchfuhr und Ausfuhr von Werttiteln etc. — Erneuerung der Zinsscheinebogen österreichischer Staatsanleihen. — Konsulate. — Wochenweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Postgroßverkehr. **Sommaire:** Titres disparus. — Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Consuls. — Poinçonnement des boîtes de montres: Mai 1916 et 1915. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service international des vêtements postaux.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1916.
Liquidation sommaire (art. 231 de la loi).
Délai pour les productions: 23 juin 1916.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 et 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (1249)
Im Konkurse des Ernst, Johann, Bauunternehmer, in Laufenburg, hat Herr Architekt Ammann, in Aarau, nachträglich eine Forderung von Fr. 625 nebst Zins zu 5 % seit 17. Juli 1913 angemeldet, welche in V. Klasse eingewiesen wurde.
Anfechtungsfrist: Bis 13. Juni 1916.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (1254)
Fallito: Dubini, Pietro, Chiasso.
Credito ammesso in quinta classe fr. 24.65, a favore del Signor F. Scherrer, di Lenzburg.
Termine per le opposizioni: 10 giorni dalla pubblicazione.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1260)
Fallit: Schmitt, Camille, fils de Paul-Jules, originaire de La Chaux-de-Fonds, modes en gros, Rue de la Paix 9, à La Chaux-de-Fonds, actuellement à Saronno (Italie).
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1916.
Date de l'ordonnance prononçant la suspension de la faillite (art. 230 de la loi): 25 mai 1916.
Délai d'opposition à la clôture: 16 juin 1916.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1256/57)
Fallit: B. Achar et Co., entrepreneurs, à Vevrier.
Date de la liquidation par voie de faillite par ordonnance du tribunal de 1^{re} instance: 13 mai 1916.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 30 mai 1916, ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 13 juin 1916.

Fallit: Kirchoffer, Hans, négociant en timbres, Chemin Zur Linden 4.
Date de la liquidation par voie de faillite par ordonnance du tribunal de 1^{re} instance: 13 mai 1916.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 30 mai 1916, ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 13 juin 1916.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1248)
Gemeinschuldner: Gerber, Emil, gew. Wirt z. Kreuz, in Deitingen, nun in Grenchen.
Anfechtungsfrist: Bis 13. Juni 1916.
10 Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (1250)
Gemeinschuldnerin: Firma E. Felder & Cie., Kauf und Verkauf von Liegenschaften, in Luzern.
Datum des Schlusses laut Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt: 22. Mai 1916.
NB. In obigem Konkurse bestand eine ausseramtliche Konkursverwaltung.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1241/46)
Gemeinschuldner:
Herzog, Julius, (Hinterlassenschaft), St. Gallen.
Holenstein-Roth, Emil, Kaufmann und Agent, St. Gallen.
Locatelli, C., Granitgeschäft, St. Gallen.
Wagner & Weber, Architekturbureau, St. Gallen.
Gschwend, Karl, Hafner, St. Gallen.
Maggion, M., Wirt, St. Gallen.
Datum des Schlusses: 31. Mai 1916.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Nachdem sich innerhalb der am 21. Mai d. J. abgelaufenen einjährigen Frist kein Inhaber, bezw. Ansprecher nachgenannten Titels meldete, hat das Bezirksgericht Reyath durch Schlussnahme vom 27. Mai die Realkautionsurkunde Nr. 5, d. d. Thayngen, den 27. Februar 1886, mit einer Kautionshöhe von Fr. 325; Pfandobjekt: Grundstück Nr. 1290, 9 a 95 m² Reben und Feld im Giger; Schuldner: Joh. Frei, Zimmermann in Thayngen; ursprüngliche Gläubigerin: Wwe. Appolina Lei, von Schlatt a. R., kraftlos erklärt. (W 208)
Thayngen, den 2. Juni 1916.

Die Bezirksgerichtskanzlei: Jean Stamm, Gerichtsschreiber.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (1252/53)

Liquidazione n^o 154.

Eredità ripudiata: La sostanza relitta dal defunto Baruzzi, Giovanni, qm. Pietro, da ed in Caneggio.
Data del decreto d'apertura: 22 maggio 1916.
Prima adunanza dei creditori: 12 giugno 1916, ore 4 pom., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 12 giugno 1916, colla diffida a quei creditori che hanno già contraddetto alla grida, di produrre i rispettivi titoli di credito entro il suddetto termine.

Liquidazione n^o 155.

Falliti: Coniugi Catelli, Enrico e Teresa, già in Morbio Superiore.
Data del decreto d'apertura: 29 maggio 1916.
Prima adunanza dei creditori: 9 giugno 1916, alle ore 4 pom., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 3 luglio 1916.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1259)

Fallit: Guignard, Maurice, Villa Rongimel, Mont Choisi, Lausanne.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (1247)
Gemeinschuldner: J. G. Flückiger & Cie., Manufakturwarenhandlung, in Aarburg.
Datum des Schlusses: 27. Mai 1916.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1258)
Failli: Rose, Henri, boulanger, Rue de Carouge 67.
Date de la clôture: 30 mai 1916.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195 u. 817) (L. P. 195 et 817)

Ct. de Berne *Office des faillites de Montier* (1228)
Faillie: Veuve Mamie, née Wagner, Ida, négociante, à Montier.
Date du jugement prononçant la révocation de la faillite: 29 mai 1916.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (1239)
Gemeinschuldner: Schwaller, Martin, Handelsmann, in St. Antoni.
Datum des Widerrufs infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages: 30. Mai 1916.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1227*)
II. Konkurssteigerung
Aus dem Konkurse des Zini, Joseph, Baumeister, in Zürich 3, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich 3, Freitag, den 30. Juni 1916, nachmittags 3½ Uhr, im Restaurant Wydler, im obern Möchhof-Kilchberg, auf zweite öffentliche Steigerung:
Ca. 17 Aren, 50 m² Bauland und Wiesen auf Hornhalden-Kilchberg, 1/16 an einem Brunnen (angeblich nicht mehr existierend) und an ca. 18 m² Platz auf Hornhalden.
An der I. Gant erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1216)
Vente Immobilière — Première enchère
Faillie: Société immobilière «Le Hôme», société anonyme, établie aux Eaux-Vives.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 5 juillet 1916, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché n° 1.
Designation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune des Eaux-Vives. Ils consistent en:

La parcelle 3748, feuille 10, d'une surface de 1 are 88 mètres 10 décimètres, sur laquelle existe, Rue des Photographes 12, un bâtiment portant au cadastre le n° 976, servant de logement et atelier, construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au-dessous de la mise à prix de septante-cinq mille francs, montant de l'estimation (fr. 75,000).

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente, sont déposés à l'Office des faillites, où chacun peut en prendre connaissance.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 41 u. 85.)

Kt. Basel-Stadt *Betriebsamt Basel-Stadt* (1240)
Grundstückversteigerung
(Erste Gant)

Donnerstag, den 6. Juli 1916, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Grundpfandbetreibungen gerichtlich versteigert: die der Firma Bachofen-Dennler & Sohn, in Basel, gehörenden Grundstücke Sektion II:

a) Parzelle 2246, haltend 3 a 35 m², an der Wanderstrasse.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 16,750.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 300 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) zu bezahlen.

b) Parzelle 2247, haltend 3 a 62 m², an der Wanderstrasse.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 18,100.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 300 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) zu bezahlen.

Die Pfandgläubiger und anderweitige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, binnen 20 Tagen, also spätestens bis 23. Juni 1916 ihre Ansprüche an den Grundstücken, an Kapital, Zinsen und Kosten bei der obgenannten Behörde einzugeben unter Angabe der Verfalltermine der einzelnen Beträge. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) vom 24. Juni 1916 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1177*)
Durch Beschluss vom 10. Mai 1916 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abt., die dem Hungerbühler, Karl, Fuhrhalter, Badener-

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

strasse 136, Zürich 4, bewilligte allgemeine Betreibungsstundung in das Nachlassvertragsverfahren übergeleitet und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger des Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Juni 1916 beim Unterzeichneten anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zur Behandlung des Nachlassvertrages werden die Gläubiger auf Donnerstag, den 29. Juni 1916, nachmittags 2 Uhr, ins Café Schneebeli, Limmatquai, Zürich 1, eingeladen.

Die Akten liegen vom 17. Juni 1916 an im Bureau des Unterzeichneten, Limmatquai 88, zur Einsicht auf.
Zürich, den 23. Mai 1916.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Jacques Meier, Rechtsanwalt, Limmatquai 88.

Kt. Bern *Konkurskreis Aarberg* (1238)
(Verordnung betreffend Ergänzung und Abänderung des Bundesgesetzes über Sch. & K. für die Zeit der Kriegswirren vom 28. September 1914, Art. 22 ff.)

Schuldner: Bangert, Ernst, Rudolfs sel., von Lyss, Inhaber der Firma «E. Bangert, mechanische Werkstätte», in Lyss.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarberg: 10. Mai 1916.

Dauer der Stundung: Bis 30. Juni 1916.
Sachwalter: Schmutz, Betriebsbeamter, in Aarberg.

Eingabefrist: Bis und mit 23. Juni 1916, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Juli 1916, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Sachwalters, im Amthaus Aarberg (Plainpied).

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter (Betreibungsamt Aarberg).

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Stadt* (1251)
Die der Firma Magazine Emil Graetz, Warenhaus, Kornmarkt, Luzern, unterm 1. Februar 1916 bewilligte Nachlassstundung ist durch Erkenntnis des Amtsgerichts-Vizepräsidenten von Luzern vom 30. Mai 1916 im Sinne von Art. 23 der bundesrätlichen Kriegsnovelle vom 28. September 1914 um 20 Tage, also bis 20. Juni 1916, verlängert worden.
Luzern, den 31. Mai 1916.

Die gerichtlich bestellte Sachwalterschaft:
Betreibungsamt Luzern.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1253*)
Schuldner: Brunner, Jakob, Konditor, neue Beckenhofstrasse 2, Zürich 6.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 16. Juni 1916, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abt., Bezirksgebäude, Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Kommission, Exportation. — 1916. 30. Mai. Inhaber der Firma Louis Aubert in Biel ist Louis Aubert, von Cortailod, in Biel. Kommission, Exportation; Unionsgasse Nr. 3.

Horlogerie. — 31. Mai. Die Kollektivgesellschaft Wilsdorf & Davis, mit Hauptsitz in London und Filiale in Biel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 9. März 1914), erteilt an Emile Béha, von Les Bayards (Neuenburg), Kaufmann in Biel, Procura für die Filiale in Biel.

31. Mai. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft unter der Firma Vereinigte Drahtwerke A.-G. (Tréfileries Réunies S.-A.) in Biel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 18. Juni 1914) ist Jules Schneider-Montandon, von Magden, Industrieller in Biel, infolge Todes ausgeschieden; an seine Stelle wurde als kaufmännischer Direktor gewählt: Gottlieb Schürch, von Wolfisberg, Kaufmann in Biel, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die dem Gottlieb Schürch früher erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1916. 30. Mai. Die am 31. Juli 1914 unter der Firma Dielectron, Aktiengesellschaft für Isoliermaterial (Dielectron S. A. pour la Fabrication de Matières isolantes) Beckenried mit Sitz in Zürich gegründete und eingetragene Aktiengesellschaft hat ihren Sitz in der Generalversammlung vom 8. April 1916 in Abänderung des Art. 1 der Statuten nach Beckenried verlegt (S. H. A. B. Nr. 127 vom 31. Mai 1916, Seite 863). Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Isoliermaterialien und Apparaten für die Elektrotechnik, die Erwerbung, Pachtung und der Betrieb von Unternehmungen jeder Art, welche diesen Zweck erreichen oder fördern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300,000 (dreihunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern, und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 2—5 Mitgliedern (gegenwärtig zwei) und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und erlässt die Bestimmungen über die Führung der Unterschrift für die Gesellschaft. Es führen Einzelunterschrift: Dr. Eugen Curti, von Rapperswil, in Zürich 7, und Hans Bäschlin, von Schaffhausen, in Buochs, beide Mitglieder des Verwaltungsrates.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Uhrenfabrikation. — 1916. 30. Mai. Inhaber der Firma M. Gunzinger-Hug in Welschenrohr ist Melchior Gunzinger, Felixen sel., von und in Welschenrohr. Uhrenfabrikation.

Bureau Stadt Solothurn

Uhren und Bijouterien. — 30. Mai. Inhaber der Firma Rob. Brand in Solothurn ist Robert Brand, Kaufmann, von Ursenbach, in Solothurn. Ankauf und Export von Uhren und Bijouterien; Baselstrasse Nr. 272.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1916. 27. Mai. Unter dem Namen Diakonissenanstalt in Riehen besteht seit 11. November 1852 mit Sitz in Riehen eine Stiftung, welche den Zweck hat, Frauen im Diakonissendienst auszubilden und zu verwenden. Der Stiftung sind Krankenanstalten und Asyle angegliedert. Die Stiftung wird durch eine Kommission von zwölf Mitgliedern, bestehend in der Regel aus sechs Herren und sechs Damen, geleitet. Ausscheidende Mitglieder werden durch Zuwahl der Kommission ersetzt. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führen der Präsident und der Kassier durch kollektive Zeichnung. Präsident ist zurzeit Wilhelm Sarasin-Iselin; Kassier: Ludwig Treu-Neukomm, beide von und in Basel. Domizil: Spitalweg, Riehen.

Korsetts, Sanitäts- und Gummiwaren, usw. — 29. Mai. Inhaber der Firma G. Buttschardt in Basel ist Georg Buttschardt-Müller, von Bibrach a. R. (Württemberg), wohnhaft in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Frau Anna Buttschardt, Ehefrau des Inhabers. Handel in Korsetten, Sanitäts- und Gummiwaren. Fabrikation von Korsetten, Leibbänden und Bruchbändern; Falknerstrasse 24.

Chemische Produkte, Wachswaren, usw. — 29. Mai. Inhaber der Firma Jean Schaffhauser in Basel ist Jean Schaffhauser-Zoller, von Oberbüren (St. Gallen), wohnhaft in Basel. Fabrikation und Handel in chemischen Produkten, Wachswaren, technischen Ölen und Fetten; Steinvorstadt 47.

Vermögensverwaltungen. — 30. Mai. Die Firma P. Moerikoter in Basel, Vermögensverwaltungen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 22. März 1892, Seite 274), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Seidenbänder und Seidenwaren. — 30. Mai. Die Firma G. Corda in Basel, Handel in Seidenbändern und Seidenwaren (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1916, Seite 494), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Parfümerien und Seifen. — 30. Mai. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Bagot, Porte & Co in Courbevoie (Frankreich), mit Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation und Handel in Parfümerien und Seifen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 30. Juni 1911, Seite 1125), ist die für ihre Zweigniederlassung in Basel an Gustav Adolf Gumpel erteilte Prokura erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1916. 31. Mai. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Tonwerk Lausen A. G. (Fabrique de produits réfractaires Lausen A. G.) in Lausen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1914, Seite 1822) hat als Delegierten gewählt: Oberst Häfelin, von und in Solothurn, und ihm Einzelprokura erteilt.

31. Mai. Die Milchgenossenschaft Tenniken in Tenniken (S. H. A. B. Nr. 365 vom 14. September 1905, Seite 1457) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. April 1916 ihren Vorstand neubestellt aus: Hermann Schweizer-Singer, von Lauwil, als Präsident; Gustav Mundwiler-Thommen, von Tenniken, als Vizepräsident; Wilhelm Streckeisen, Vater, von Basel, als Aktuar und Kassier; August Mundwiler-Mundwiler, von Tenniken, und Traugott Gisin-Buser, von Tenniken, als Beisitzer; sämtliche wohnhaft in Tenniken. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1916. 29. Mai. Die Firma G. Bernath, Agent, Agentur und Geschäftsbureau, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 22. Mai 1907, Seite 910), ist infolge konkursamtlicher Liquidation der Erbschaft des verstorbenen Firmainhabers Georg Bernath, Agentur, von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden.

Damenkonfektion. — 30. Mai. Die Firma Max Hildebrand, Damenkonfektion, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 9. Oktober 1908, Seite 1747), ist infolge Liquidation des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Damenkonfektion, Wäsche, usw. — 1916. 30. Mai. Inhaber der Firma E. Urowitz-Schwob in St. Gallen ist Ernst Urowitz-Schwob, von Witikon (Zürich), in St. Gallen. Damenkonfektion, Wäsche und Broderies; Speisergasse 24.

Lorrainestickerei. — 30. Mai. Die Firma Henri Hotz in Hinwil (Zürich), eingetragenen im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Hauptniederlassung in Hinwil, hat in St. Gallen unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Lorrainestickerei; Geltenwilenstrasse 8a. Zur Vertretung der Filiale ist nur der Inhaber, Henri Hotz, von und in Hinwil, berechtigt.

Fuhrhalterei, usw. — 30. Mai. Die Firma Frau Fehr, Fuhrhalterei, in Lachen-Vonwil, Gde. Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 368 vom 26. September 1904, Seite 1470), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma Jakob Fehr in Lachen-Vonwil ist Jakob Fehr, von Strobwilen (Thurgau), in Lachen-Vonwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Fuhrhalterei und Möbeltransport; Sömmerrweg 1.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Maschinenfabrik, elektrische Anlagen und drgl. — 1916. 30. Mai. Die von der Firma Aktiengesellschaft Kummli & Maffei in Aarau (S. H. A. B. 1914, Seite 1578) an Otto Gruner erteilte Prokura ist erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

Hôtel. — 1916. 27. Mai. La maison G. Garcin, à Puidoux, Hôtel Belle-Vue près Cbexbres (F. o. s. du c. du 5 décembre 1912, n° 304, page 2106), est radiée pour cause de départ du titulaire.

27. Mai. Dans son assemblée générale du 19 février 1916, la Société immobilière de la Lutryve, société anonyme, à Lutry (F. o. s. du c. du 14 mai 1883, et 12 mai 1910, n° 124, page 862), a renouvelé son comité de direction et a élu: Félix Paschoud, président; Ernest Strub, vice-président, et secrétaire: Louis Lavanchy; tous à Lutry.

27. Mai. Dans son assemblée du 9 juillet 1914, la Société pour le développement de Lutry, société coopérative, à Lutry (F. o. s. du c. du 8 avril 1892, n° 87, page 345), a composé son comité de: David Blanc, président; Charles Paschoud, secrétaire-caissier; Louis Buche, Jules Aguet, Victor Cuénoud; tous à Lutry.

27. Mai. Dans son assemblée générale du 2 avril 1916, la Société Militaire de Forel, société coopérative, à Forel (F. o. s. du c. des 17 avril 1886, et 16 mai 1914, n° 114, page 844), a constitué son comité de la manière suivante: Président: Charles Lavanchy; vice-président: Henri Cordey; secrétaire: Frédéric Dumard, les trois à Forel; membres: Victor Corboz, à Rieux; Eugène Lederrey, à Grandvaux; Henri Fonjallaz, à Epesses; Henri Mercanton, à Cully, et Frédéric Cordey, à Savigny.

27. Mai. Dans son assemblée du 23 janvier 1916, la société coopérative Laiterie de Rivaz, à Rivaz (F. o. s. du c. du 24 décembre 1908), a composé son comité de: François Chappuis, président; Lucien Chappuis, secrétaire; Emile Simon, Vincent Chappuis, membres; tous domiciliés à Rivaz.

Bureau d'Echallens

30. Mai. La Société de Laiterie de Cugy, à Cugy (F. o. s. du c. du 22 juillet 1889, n° 127, page 622), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Jules Dégy, président; François Vaney, vice-président; Louis Vaney, secrétaire-caissier; Henri Echaud et Constant Martin-Vaney; les quatre premiers à Cugy et le dernier en Budron sur le Mont.

Bureau de Lausanne

Chaussures. — 26. Mai. La maison G. Rufener, chaussures, à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 septembre 1900), a transféré son magasin de la Rue Martheray 44, à la Rue St-Pierre 12.

26. Mai. Banque Fédérale (Société anonyme), ayant son siège principal à Zurich, succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 janvier 1915). La procuration conférée à Jules Curchod est éteinte et radiée.

26. Mai. La Société Immobilière du Molson, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mars 1914), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 mai 1916, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 30 mars 1914: Le capital social a été porté à huitante mille francs, divisé en huit cents actions de cent francs chacune, au porteur.

Matériaux de construction. — 29. Mai. Gétaz et Romang, société en nom collectif ayant son siège principal à Vevey, avec succursale à Lausanne (matériaux de construction) (F. o. s. du c. des 18 décembre 1900 et 14 janvier 1911). La procuration pour la succursale de Lausanne conférée à Max Hoenicke est radiée.

Exportation. — 29. Mai. Le chef de la maison C. Papayannis, à Lausanne, est Constantin Papayannis, d'origine grecque, domicilié à Lausanne. Exportation; Rue Caroline 1, Pension Adelphi.

30. Mai. Sous la dénomination de Société Romande des Ateliers de Constructions Mécaniques (S. A.), il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne, Mornex 1, et qui a pour but l'exploitation d'une ou plusieurs usines de constructions mécaniques et de tout autre commerce et industrie se rapportant à l'objet de la société. Ses statuts portent la date du 30 mai 1916. La durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs, divisé en deux cents actions au porteur de cent francs chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Le conseil peut déléguer ses pouvoirs à un administrateur ou à toute autre personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des administrateurs. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le premier conseil est composé de Gustave Meyer, de Lausanne, et Victor Bordigoni, de Grône (Grisons), domicilié à Lausanne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Pierres à aiguiser, cordes, faux et fournitures d'horlogerie. — 1916. 29. Mai. Le chef de la maison Pierre Guscioni, à Bôle, est Pierre Guscioni, feu Arnold, de Tresana (prov. de Massa Carrara, Italie), domicilié à Bôle. Pierres à aiguiser, cordes, faux et fournitures d'horlogerie. Bureaux: Bôle. Cette maison a été fondée le 1^{er} janvier 1900. L'inscrivant Pierre Guscioni donne procuration à Henri Auguste Thiébaud, de Bôle, y domicilié.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Aiguilles de montres. — 13. Mai. Le chef de la maison Lucien Girard, successeur de Louis Bovet de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, est Lucien-Louis Othenin-Girard dit Girard, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrique d'aiguilles de montres; Rue du Parc n° 7.

Horlogerie. — 23. Mai. Jules Beyersdorf s'est retiré de la société en nom collectif Beyersdorf frères, Fabrique Vesta, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 16 septembre 1896, n° 259, et 13 août 1906, n° 340).

Bureau technique. — 24. Mai. Le chef de la maison A. Jeanmaire, ingénieur, à La Chaux-de-Fonds, est Adrien-Emile Jeanmaire, des Brenets, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Centre de commerce: Bureau technique. Bureaux: Rue de la Charrière n° 22.

Horlogerie. — 25. Mai. Par jugement du 15 mai 1916, le tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la nullité et ordonné la radiation de la raison inscrite sous le nom Borel frères et Cie, exportation d'horlogerie pour la Russie, succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 septembre 1913, n° 235).

Epingles fantaisie. — 25. Mai. Le chef de la maison C. Vuille, à La Chaux-de-Fonds, est Célestin Eugène Vuille dit Bille, de Trameland et La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication d'épingles fantaisie; Rue du Nord n° 75.

Vieux métaux. — 26. Mai. Le chef de la maison M. Meyer-Franck, à La Chaux-de-Fonds, est Marx Meyer-Franck, de Pontarlier (Doubs), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Vieux métaux; Rue de la Ronde n° 23.

26. Mai. Dans son assemblée générale du 15 mai 1916, l'association Nouveau Cercle, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 avril 1913, n° 91), a nommé membres de la direction: André Gutmann, Edgar Bloch, Edmond Picard, Jean-Louis Bloch, Maurice Blum, Arnold Braunschweig, Bernard Didisheim, Isaac Ditesheim, Ernest-Albert Ditesheim, Maurice Dreyfus, Théophile Rubeli, Moïse Schwob; tous à La Chaux-de-Fonds.

Horlogerie, etc. — 26. Mai. Sous la raison sociale Omnium S. A., il est créé une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication d'horlogerie, de fournitures d'horlogerie, de petite mécanique et de tous objets se rattachant à ces branches; de compteurs, appareils à mesurer, à enregistrer, etc., machines, outils, visserie, polissage et décolletage. Les statuts de la société portent la date du 1^{er} mai 1916. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un comité-directeur, nommé par l'assemblée générale; elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle

de chacun des directeurs. Les directeurs de la société sont: Henri-Robert Dreyfuss, de Fleurier; Edmond Dreyfuss, de Fleurier; Georges-Raphaël Blum, de Neuchâtel, et Paul-Maurice Blum de Neuchâtel; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Commerce 130, à La Chaux-de-Fonds.

27 mai. Dans son assemblée générale tenue à Auvernier le 28 novembre 1915, l'association Club Jurassien, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 16 décembre 1908, n° 311; 25 août 1910, n° 219, et 19 mars 1912, n° 72), a désigné en qualité de section directrice, la section de «Treyumont», à Boudry, laquelle dans son assemblée du 13 décembre 1915 a nommé président du comité central: Jean Belperrin, des Brenets, à Colombier; secrétaire-central: Alphonse Althaus, de Haute-rive; caissier-central: Jean Kuffer, de Boudry; tous deux domiciliés à Boudry. L'association est engagée par les signatures apposées collectivement par deux des personnes ci-dessus.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 mai. Georges-Marc Ragonod, fils de Marc-François, de Prudhommat (Lot, France), et Joseph Ricchini, fils de Charles, de Voghera (Pavie, Italie), tous deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Noiraigue, sous la raison sociale Forges et Ateliers de Constructions Mécaniques, Ragonod et Ricchini, une société en nom collectif ayant commencée le 18 mai 1916. Travaux de forges et de constructions mécaniques.

Bureau de Neuchâtel

Comestibles. — 27 mai. La maison L. Soiviche, comestibles, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 mars 1913, n° 79, page 553), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

Tabacs et cigares. — 1916. 29 mai. Les locaux de la maison A. Wm Clerc, tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 20 décembre 1900, page 1648), sont: 10, Grand Quai.

Marchand-tailleur. — 29 mai. Le chef de la maison Th. Delesmontex, aux Eaux-Vives, est Claude-Théodore Delesmontex, de Samoens (Haute Savoie), domicilié aux Eaux-Vives. Marchand-tailleur; 13, Place des Eaux-Vives. Second magasin à Genève: 1, Rue du Vieux Collège.

29 mai. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 27 mai 1916, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Combette, une société par actions ayant son siège à Veyrier. Elle a pour objet l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le Canton de Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trois mille francs, divisé en trente actions de cent francs chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres, élus pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période, de Louis Berner, entrepreneur, aux Eaux-Vives. Siège social: Route de Troinex (commune de Veyrier).

Atelier de photographie. — 30 mai. Les locaux de la maison Lacroix fils, à Genève, atelier de photographie (F. o. s. du c. du 16 mars 1904, page 433), sont: 8, Rue de l'Université.

Banque et change. — 30 mai. La raison P. Chambaud, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1901, page 934), est radiée ensuite du décès du titulaire. La procuration conférée à Théodore Lachavanne est éteinte.

Marc Chambaud, de Genève, domicilié au Petit-Lancy (Lancy), et Théodore Lachavanne, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué à Genève, sous la raison sociale M. Chambaud et Cie., une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juin 1916, et reprendra dès cette date la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «P. Chambaud», ci-dessus radiée. Banque et change; Rue et Place de Hollande.

30 mai. La Société anonyme Pré Riant, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1915, page 982), a modifié ses statuts en ce sens qu'elle a transféré son siège social à Plainpalais, 8, Chemin de Miremont. En outre, Marius Brechbühl, domicilié à Plainpalais, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Henri Honegger-Cuchet, démissionnaire.

30 mai. La Société anonyme «Plateau Grand Air», inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1915, page 982), a modifié ses statuts en ce sens qu'elle a transféré son siège social à Plainpalais, 8, Chemin de Miremont. En outre, Marius Brechbühl, domicilié à Plainpalais, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Henri Honegger-Cuchet, démissionnaire.

30 mai. La «Société Immobilière Rue Dassier N° 11», dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1914, page 1739), a, dans son assemblée du 16 mai 1916, pris acte de la démission d'Albert Renaud, administrateur, et voté sa dissolution suivant procès-verbal dressé par M^e Gampert, notaire, à Genève. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera faite sous la raison sociale de Société Immobilière Rue Dassier N° 11 en liquidation, par Louis Moilliet et Emile Boiron, administrateurs actuellement inscrits, qui signeront collectivement au nom de la société en liquidation.

Machines-outils. — 30 mai. Le chef de la maison Mondy, à Genève, est Georges Mondy, d'origine française, domicilié à Genève. Commerce de machines-outils; 58, Rue du Stand.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen — Inscriptions — Inscrizioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1916. 27 mai. Victor Valdrint, né le 28 octobre 1874, tailleur, originaire de Bocca (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 67.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1916. 29. Mai. Die Ehegatten Hans Friedrich Bienz, Kaufmann in Bern, und Alice Helene geb. Buchschacher, daselbst, haben als Brautleute

durch Ehevertrag vom 19. April 1916 Gütertrennung vereinbart. Die Ehefrau ist Teilhaberin der Kollektivgesellschaft «F. Buchschacher's Erben» in Bern.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Inscrizioni

N° 38363. — 19 mai 1916, 8 h.

S. A. D. A., fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

LUTETIA

Nr. 38364. — 23. Mai 1916, 8 Uhr.

Georg Fischer, Elektrostahlwerke, Aktien-Gesellschaft, Fabrikation, Schaffhausen (Schweiz).

Schneldrehstahl, Legierungsstahl.



Nr. 38365. — 27. Mai 1916, 4 Uhr.

Chemische Fabrik auf Actien (vorm. E. Schering), Fabrikation, Berlin (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

Supragol

Nr. 38366. — 30. Mai 1916, 4 Uhr.

Arthur John Chamberlin, Inhaber der Firma A. J. Chamberlin & Co., Handel, Melbourne (Victoria).

Uhrenmacherinstrumente.

ANZAC

Nr. 38367. — 30. Mai 1916, 8 Uhr.

Berli & Co., Aktiengesellschaft, Handel, Zürich (Schweiz).

Stickereien.



Nr. 38368. — 31. Mai 1916, 8 Uhr.

Schweizerische Cigarrenfabrik Basel J. Weill-Hauser, Fabrikation und Handel, Basel (Schweiz).

Zigarren.



(Erneuerung von Nr. 8098.)

RADIATION

N° 11002. — Paul Hotz, Neuchâtel. — Radiée le 30 mai 1916, à la demande du déposant.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Italienisches Dekret

betreffend Einfuhr, Durchfuhr und Ausfuhr von Werttiteln etc.

Ein italienisches Dekret vom 30. April 1916, das in der «Gazzetta Ufficiale» vom 2. Mai veröffentlicht worden ist, bestimmt folgendes:

Art. 1. Verboten ist jede Einfuhr in das Königreich und in seine Kolonien, ebenso wie die Durchfuhr und Ausfuhr, von negotiabilen Wertpapieren, kaufmännischen Rechnungen, Zahlungsaufforderungen und, im allgemeinen, jedes Schriftstückes oder Briefes, die sich auf einen durch die Dekrete vom 24. Mai 1915 und 4. Februar 1916¹⁾ verbotenen Handelsverkehr beziehen.

Art. 2. Verboten ist die Einfuhr aus dem Ausland in das Königreich und in seine Kolonien von Titeln oder Coupons der italienischen öffentlichen Schuld oder von andern staatlichen oder staatlich garantierten Titeln oder Aktien oder Obligationen (inbegriffen die dazugehörigen Coupons) von Handelsgesellschaften oder öffentlichen Körperschaften, welche ihren Sitz im Königreich oder in seinen Kolonien haben, ausser wenn diese Wertpapiere von einer Erklärung begleitet sind, die vom Eigentümer unterzeichnet und von einem italienischen Konsul gratis beglaubigt oder bestätigt ist. In dieser Erklärung sind die Titel genau zu bezeichnen und der Eigentümer hat darin ferner seinen Wohnsitz, die Nationalität und den Geburtsort anzugeben und auf Ehrenwort zu bezeugen, dass die Titel seit dem 24. Mai 1915 niemals, weder ganz noch teilweise, Untertanen eines Italien feindlichen Staates oder eines Staates, der mit einem Italien feindlichen Staat verbündet ist, oder irgend einer Person oder Körperschaft, die in einem dieser Staaten niedergelassen ist, gehört haben.

Die Titel und Coupons der nationalen Anleihen von 1915 und 1916 sind bei der Ein- und Ausfuhr von den vorstehend erwähnten Verpflichtungen ausgenommen.

Art. 3. Die in Art. 2 genannte Erklärung wird auch vorgeschrieben für die Versendung in das Königreich und seine Kolonien von ausländischen Titeln und ihren Coupons sowie für den Versand solcher Wertpapiere ins Ausland. Im letzteren Falle ist die Unterschrift von einem Notar zu beglaubigen. Wenn die Titel in einem mit Italien verbündeten Staat ausgegeben oder zahlbar sind, hat der Unterzeichner der Erklärung auf Ehrenwort zu bezeugen, dass sie seit dem Eintritt dieses Staates in den Krieg niemals, weder ganz noch teilweise, Untertanen oder Körperschaften von Staaten, die diesem Staate feindlich oder mit solchen feindlichen Staaten verbündet sind, oder irgend einer Person oder Körperschaft, die in einem dieser Staaten niedergelassen ist, gehört haben.

Art. 4. Von der Deklarationspflicht sind ausgenommen die Wertpapiere oder Titel und Coupons, welche aus Staaten herrühren, für die der Minister des Schatzes im Einvernehmen mit demjenigen des auswärtigen eine solche Ausnahme festsetzt.

Art. 5. Die in den Artikeln 2 und 3 erwähnten Wertpapiere, welche ohne Beobachtung der vorgeschriebenen Formalität durch die Post versandt werden, hinsichtlich welcher aber keine Zweifel über ihre Herkunft oder über den guten Glauben des Versenders entstehen, werden von der Post an den Aufgeber auf seine Kosten, Risiko und Gefahr zurückgewiesen.

Wenn über die Herkunft der Titel oder über die Wahrhaftigkeit der Erklärungen Zweifel entstehen, oder wenn die Einfuhr der Titel ohne Beobachtung der vorgeschriebenen Formalitäten auf andere Weise als durch die Post versucht wird, werden die Titel auf Kosten des Versenders bei der Deposition- und Leihkasse deponiert und verbleiben daselbst, solange ihre Einfuhr in das Königreich nach dem Ermessen der militärischen Zensurbehörde nicht vollständig geregelt ist oder, andernfalls, bis zum Friedensschluss.

Die von falschen Erklärungen begleiteten Wertpapiere, die in Beziehung auf das Eigentum nicht den in den Artikeln 2 und 3 aufgestellten Bedingungen entsprechen, sowie diejenigen, deren Einfuhr in das Königreich oder in seine Kolonien heimlicherweise versucht werden sollte, unterliegen der Beschlagnahme.

Art. 6. Die «Affidavit», welche den zuständigen italienischen Behörden gegenüber abzugeben sind, damit im Ausland die Coupons der italienischen Staatstitel oder der vom Staat garantierten Titel eingelöst und die ausgelosten Titel zurückbezahlt werden, müssen in der vom Minister des Schatzes noch festzusetzenden Weise die Erklärung auf Ehrenwort enthalten, dass die Coupons und Titel, weder ganz noch teilweise, Untertanen von Italien feindlichen Staaten oder von Staaten, welche mit den Italien feindlichen Staaten verbündet sind, oder irgend einer Person oder Körperschaft, die in einem dieser Staaten niedergelassen ist, gehören oder seit dem 24. Mai 1915 jemals gehört haben.

Art. 7. Den Postämtern und Einnehmern der Post des Königreiches ist es verboten, mit Bezug auf negotiabile Wertpapiere irgendwelche Amtshandlung vorzunehmen, wenn unter diesen Effekten Gesellschaften, Banken, Firmen oder Privatpersonen figurieren, die einem Italien feindlichen Staat oder einem Staat, der mit einem Italien feindlichen Staat verbündet ist, oder irgend einer Person oder Körperschaft, die in einem dieser Staaten niedergelassen ist, angehören.

Art. 8. Alle Titel und Wertpapiere, die zur Zeit der Inkraftsetzung des gegenwärtigen Dekrets in den Grenz-Postämtern und Eisenbahnstationen sowie bei den militärischen Zensurbehörden für die ausländische Post liegen, werden den Aufgebern auf ihr Risiko zurückerstattet.

Art. 9. Die Bestimmungen des gegenwärtigen Dekrets treten am Tage seiner Veröffentlichung in der «Gazzetta Ufficiale» des Königreiches in Kraft.

Erneuerung der Zinsscheinbogen österreichischer Staatsanleihen

Dem schweizerischen Finanzdepartement ist nachstehende Bekanntmachung der k. k. Direktion der Staatsschuld in Wien vom 18. Mai d. J. mitgeteilt worden, die anmit den schweizerischen Interessenten zur Kenntnis gebracht wird:

«Kundmachung der k. k. Direktion der Staatsschuld, betreffend die Auffassung der Vermittlungsstellen im Auslande für die Erneuerung der Zinsscheinbogen zu den konvertierten und nicht konvertierten Obligationen der einheitlichen Staatsschuld, sowie zu den Schuldverschreibungen der steuerfreien 4proz. österreichischen Staatsrente.

Da die Durchführung der Zinsscheinbogen-Erneuerung zu den konvertierten und nicht konvertierten Obligationen der einheitlichen Staatsschuld zu 20,000 Kronen, 2000 Kronen, 200 Kronen und 100 Kronen, beziehungsweise 10,000 Gulden, 1000 Gulden, 100 Gulden und 50 Gulden, sowie zu den Schuldverschreibungen der steuerfreien 4proz. österreichischen Staatsrente zu 20,000 Kronen, 10,000 Kronen, 2000 Kronen, 1000 Kronen, 200 Kronen und 100 Kronen fast beendet ist, werden die Ver-

¹⁾ Durch das Dekret vom 24. Mai 1915 wird zwischen dem Gebiete des Königreichs und seinen Kolonien und dem Gebiete der österreichisch-ungarischen Monarchie jeder Ausfuhr-, Einfuhr- oder Durchfuhrverkehr verboten. Das Dekret vom 4. Februar 1916 dehnt dieses Verbot auf den Handel mit dem Deutschen Reich aus.

mittlungsstellen im Auslande, welche zur Veranlassung der Umwechslung der Erneuerungsscheine (Talons) gegen neue Zinsscheinbogen berufen waren, mit 1. Juli 1916 aufgelassen, und bleibt es den Parteien im Auslande anheimgestellt, die bis zu diesem Zeitpunkte noch nicht umgewechselten Erneuerungsscheine dieser Schuldverschreibungen auf eigene Kosten und Gefahr durch einen in Wien zu bestellenden Machthaber bei der k. k. Staatsschuldenkasse zum Umtausche zu bringen.»

Konsulate. Der Bundesrat hat am 30. Mai Herrn W. B. Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), Direktor der «Imperial Cold Storage» in Kapstadt, zum Honorarkonsul des neuerrichteten schweizerischen Konsulates in Kapstadt (Südafrika) ernannt, und dem britischen Vizekonsul in Basel, Herrn George Bailey Beak, das Exequatur erteilt.

Consulats. Le Conseil fédéral a créé un consulat de Suisse à Cape Town (Afrique du sud) et nommé consul honoraire de Suisse dans cette ville M. W.-B. Eigenmann, de Waldkirch (St-Gall), directeur de l'«Imperial Cold Storage», à Cape Town. L'exequatur est accordé à M. George Bailey Beak, en qualité de vice-consul de Grande-Bretagne à Bâle.

Foinçonnement des boîtes de montres: Mai 1916 et 1915

Bureaux	Boîtes platine	Boîtes or	Boîtes argent	Total	Janv.-Mai 1916
Bienne	—	2,989	28,214	31,203	112,652
La Chaux-de-Fonds	27	35,125	1,401	36,553	141,294
Delémont	—	300	6,559	6,859	30,891
Pleurier	—	128	9,955	10,083	44,586
Genève	187	1,915	14,295	16,397	97,557
Granges (Soleure)	—	927	50,306	51,233	189,962
Le Locle	4	4,228	3,588	7,820	33,387
Neuchâtel	—	—	8,095	8,095	31,015
Le Noirmont	15	2,300	35,036	37,351	152,279
Porrentruy	—	—	31,410	31,410	119,874
St-Imier	5	6,291	18,192	24,488	96,228
Schaffhouse	—	—	3,564	3,564	18,340
Tramelan	—	—	23,356	23,356	123,212
Total	288	54,203¹⁾	233,971	288,412	1,187,227
Mai 1915	34	21,873	98,570	120,477	494,885

¹⁾ Dont 1,581 boîtes or, ²⁾ 9 et 12 c.³⁾ contremarquées pour l'Angleterre.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements Comptes de virements et de dépôt	Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et de dépôt
28. V.	Fr. 1000 (1 Kr. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 g = Fr. 5) Ka Fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse					
1916:	405,817	811,511	162,925	17,194	184,144
1915:	407,772	288,101	119,049	16,237	59,641
1914:	256,496	190,478	79,182	18,645	69,823
1913:	259,407	191,626	96,646	14,473	48,760
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique					
1916:	—	—	—	—	—
1915:	—	—	—	—	—
1914:	970,635	835,934	674,947	49,741	106,975
1913:	969,454	294,824	682,170	62,424	84,836
Bank von Frankreich — Banque de France					
1916:	15,484,971	5,088,949	1,965,455	1,211,840	2,259,769
1915:	11,827,869	4,288,745	2,667,744	639,552	2,326,560
1914:	5,791,907	4,339,558	1,370,327	750,728	923,423
1913:	5,504,470	3,892,991	1,623,648	730,358	990,028
Bank von England — Banque d'Angleterre					
1916:	868,534	1,500,807	2,740,357	—	3,891,404
1915:	823,682	1,543,445	4,753,388	—	5,496,787
1914:	716,895	898,663	1,273,448	—	1,474,125
1913:	709,512	942,674	1,117,083	—	1,366,637
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande					
1916:	8,054,145	8,128,790	6,582,982	18,864	2,219,816
1915:	6,428,397	3,035,471	4,977,641	19,325	1,936,174
1914:	2,299,210	2,107,569	991,260	69,949	1,247,709
1913:	2,198,037	1,689,354	1,367,720	85,066	880,762
Niederländische Bank — Banque des Pays-Bas					
1916:	1,321,124	1,124,428	79,159	146,814	108,586
1915:	991,109	659,045	122,426	321,230	105,181
1914:	657,031	354,518	181,220	143,139	15,250
1913:	644,562	359,195	186,255	139,555	22,587
Oesterreichisch-ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise					
1916:	—	—	—	—	—
1915:	—	—	—	—	—
1914:	2,206,916	1,627,769	743,694	175,141	296,818
1913:	2,343,858	1,541,991	943,892	227,987	296,275
1916:	—	—	—	—	—
1915:	—	—	—	—	—
1914:	12,899,090	9,848,489	5,314,078	1,207,343	4,104,123
1913:	12,628,800	8,912,655	6,016,628	1,259,863	3,689,900
New-York Associated Banks					
1916:	158,150	8,816,750	16,896,100	—	17,648,350
1915:	189,700	2,905,400	12,105,150	—	12,319,200
1914:	208,500	2,577,150	10,629,150	—	10,293,000
1913:	284,650	2,121,000	9,590,550	—	8,228,150

TOTAL

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux	Uebersetzungskurs vom 1. Juni an — Cours de réduction à partir du 1 ^{er} juin	Deutschland	Oesterreich	Ungarn	Italien	Luxemburg	Grossbritannien	Argentinien	Allemagne	Autriche	Hongrie	Italie	Luxembourg	Grande-Bretagne	Argentine
		Fr. 97.50 = 100 Mk.	68.25 = 100 Kr.	68.25 = 100 „	83.25 = 100 Lire	88. — = 100 Franken	25.30 = 1 Pfund St.	502. — = 100 Goldpesos							

N.B. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Uebersetzungen kann vorher bei den Postcheckbüreaux erfragt werden.

A cause des fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marks, 2000 couronnes ou 2000 livres ne peuvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

Kurbäder von Interlaken**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre****Donnerstag, den 15. Juni 1916, nachmittags
3 Uhr, im Kursaal in Interlaken.****Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung mit Bilanz pro 1915 und des Revisionsberichtes sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktiv-Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1915.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1916.

Rechnung und Bilanz, sowie der Revisionsbericht, liegen vom 7.—14. Juni bei der Volksbank in Interlaken und bei der Kantonalbank-Filiale Interlaken zur Einsicht der Aktionäre auf. 1356

Zutrittskarten zur Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit dem 14. Juni 1916 bei den vorgenannten Instituten erhoben werden.

Interlaken, den 3. Juni 1916.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Alb. Michel.**A. G. Drahtseilbahn Muottas-Muraigl bei Samaden**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der Samstag, den 17. Juni 1916, vormittags 11 Uhr, in den Lokalen der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel, Albgraben 18, stattfindenden **GENERALVERSAMMLUNG** eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnungen vom Jahre 1915 und Erteilung der Decharge an die Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1916.

Die auf 31. Dezember 1915 abgeschlossene Rechnung und Bilanz sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren wird vom 9. Juni an im Bureau der Schweizerischen Eisenbahnbank aufgelegt sein.

Behufs Teilnahme an dieser Generalversammlung haben sich die Aktionäre spätestens bis zum 14. Juni bei der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel über den Besitz ihrer Aktien durch Hinterlassenscheine von Banken auszuweisen und erhalten hierauf eine auf den Namen ausgestellte Zutrittskarte. (3293 Q) 1350.

SAMADEN, den 25. Mai 1916.

Der Verwaltungsrat.**Berner - Oberland - Bahnen****Ordentliche Generalversammlung****Samstag, 24. Juni 1916, vormittags 10 Uhr
im KASINO in BERN (Eingang Herrengasse)****Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1915, auf Bericht der Revisoren hin. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 15. Juni hinweg

bei der Betriebsdirektion in Interlaken,
bei der Eidgenössischen Bank in Bern, Zürich und deren Filialen,

bei den HH. Armand von Ernst & Cie. in Bern,

bei den HH. Marcuard & Cie. in Bern,

bei der Spar- und Leihkasse in Bern,

bei der Berner Handelsbank in Bern,

bei der Basler Handelsbank in Basel,

bei den HH. Passavant & Cie. in Basel,

bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen

bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom 15. Juni an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben. 4045 Y (1344 I)

BERN, den 31. Mai 1916.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. U. Burkhardt-Gruner.**Brienzen Hotel und Pension
Weisses Kreuz und Post**

am Brienzersee Berner Oberland

in schönster, geschützter Lage, am Fuss des Brienzer Rothorns, am Brünighof und Landungsplatz der Dampfboote und gegenüber den weltberühmten Giessbachfällen. Tannenwaldpromenaden und Wildpark in unmittelbarer Nähe. Vestibül und Salon. Schattiger Garten. Seebad u. Schwimmbassin. Ruderboote. Milchkuken. Angenehmer Aufenthalt für Familien. Pension inklusive Zimmer von 6 Fr. an. - Post, Telegraph und Telefon im Hause. Den für Handelsreisenden und Passanten bestens empfohlen. - Das ganze Jahr offen. Familie E. Hanauer, Besitzer und Inhaber der Dampfschiffrestaurations Brienzersee. 1419 Y (1156I)

**Rolladen, Rolllalousien, Jalousieladen, Rolllschutzwände** Gegründet 1860**Rhätische Elektrizitätsgesellschaft**

Die Aktionäre werden hiemit zur Samstag, den 17. Juni 1916, vormittags 10½ Uhr, in den Lokalen der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes, der Rechnung und der Bilanz auf 31. Dezember 1915 sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Erteilung der Decharge an die Verwaltung.
2. Wahl der Kontrollstelle für 1916.

Die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni an bei der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel sowie bei der Betriebsleitung in Klosters-Dörfli zur Einsichtnahme auf. (3294 Q) 1348.

Klosters, den 26. Mai 1916.

Der Verwaltungsrat.**Farb- & Lackfabrik „ECLATIN“ A.-G.
Solothurn**

Donnerstag, den 15. Juni 1916, vorm. 9½ Uhr, findet im Bureau der Fabrik eine

ausserordentliche Generalversammlung

statt, wozu die Herren Aktionäre freundlich eingeladen werden.

Traktanden:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Beschluss über Anschaffung neuen Kapitals.

(S 637 Y) 1345

Der Verwaltungsrat.**Compagnie du Chemin de fer à voie étroite
Genève-Veyrier**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le
lundi, 19 juin 1916, à 4 heures du soir
au local de la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot

ORDRE DU JOUR:

- 1º Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 1915.
- 2º Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3º Approbation de la gestion et des comptes pour l'exercice 1915.
- 4º Election de trois administrateurs.
- 5º Election de deux commissaires-vérificateurs et d'un commissaire-vérificateur suppléant.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, à partir d'aujourd'hui, à la station de Rive, contre présentation des actions ou d'un bulletin de dépôt dans une maison de banque. 1846 X (1354 I)

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition de MM. les actionnaires à la station de Rive.

Genève, le 31 mai 1916.

Le conseil d'administration.**Übersetzungsbureau**

Dr. HUGO WALSER, Solothurn
Uebersetzungen aller Art in
und aus allen Sprachen.
Prompt. Billig. Telefon 560.
(S 348 Y) 827

Automat-Buchhaltung

richtet ein
Hermann Frisch, Bütcherexperte
Zürich 6, Neue Beckenhofstr. 15



685 (44 N)

**Les
Insertions**

pour les

**financiers
commerçants
et Industriels**

trouvent dans la

Feuille officielle**suisse du commerce****la publicité la plus
étendue et la plus
efficace**Régie des annonces
Société Anonyme Suisse

de Publicité

Haasenstein & VoglerPer sofort zu verkaufen zirka
160 tausend (Hc 2446 Z) 1347.**Fenster - Couverts**II. Qual per 1000 à Fr. 8.— bei
**R. HAFNER, Friesenbergstrasse 65
OERLIKON****Hotel-**angestellte finden durch
Veröffentlichung ihres Ge-
suches in der „Feuille
d'avis de Montreux“ am
schnellsten und sichersten**Stelle****in Montreux**
oder Umgebung. Sich zu
wenden an**Schweizerische
Annoncen-Expedition A.-G.
Haasenstein & Vogler**

Zürcher Handelsbank, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 17. Juni 1916, vormittags 10 Uhr
ins Domizil Bahnhofplatz Nr. 1, Zürich

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung pro 1915 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane und Kontrollstelle.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Behandlung der Korrespondenz und Anträge eines Aktionärs.
5. Erteilung von Prozessvollmachten.
6. Verschiedenes. (2438 Z) 1338

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Revisoren liegen vom 5. Juni a. c. an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis und mit 15. Juni im Bureau der Bank, Bahnhofplatz 1, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, den 2. Juni 1916.

Der Präsident:
Gustav Gossweiler.

Compagnie du chemin de fer Aigle-Leysin

Assemblée générale

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **mardi 6 juin 1916**, à 3 1/2 h. de l'après-midi, au **Grand Hôtel de Territet**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 2° Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1915, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
- 3° Répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Augmentation du capital social et modification de l'article 5 des statuts.
- 6° Propositions individuelles. 28311 L (12771)

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, à partir du 26 mai 1916.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées jusqu'au 5 juin, à midi, à la Banque de Montreux, à Montreux, chez MM. Morel, Chavannes, Günther & Cie., à Lausanne, et au bureau de la Compagnie, à Aigle, sur présentation des actions.

Aigle, le 23 mai 1916.

Le conseil d'administration.

N. B. Les titulaires de cartes d'admission à l'assemblée générale auront droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 6 juin 1916.

Canton de Fribourg 1902, Hôpital Cantonal

27^{me} tirage des numéros des obligations de 15 francs
opéré le 15 mai 1916
ensuite du tirage des séries du 15 avril 1916

Les lots supérieurs à fr. 18 ont été gagnés par les obligations ci-dessous désignées

Numéros des séries	des oblig.	lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	lots en francs
461	20	50	2342	30	40	4185	11	40	5858	50	40	6908	9	2500
35	40		38	50		23	40	6331	45	40		10	40	
46	40		47	40		29	40	6471	17	50		16	40	
1276	17	40	48	40		30	40		22	40		43	40	
	31	40	49	40		43	40		35	40	6932	28	40	
	42	40	2725	4	40	48	40		42	40		38	40	
1821	39	50	17	40		5731	7	40	6901	4	40	8301	46	40
	41	40	3155	31	40	30	40		27	40	8754	32	40	
2233	26	500	48	50		34	40		28	50	9110	14	40	
	38	40	3918	15	40	35	40		29	25000		15	40	
2342	2	40	60	40		46	50		35	50		25	40	
	11	50	4185	7	40	5858	36	40	44	40		50	40	
	25	40	10	40		46	40	6903	3	50	9114	45	40	

Les lots de fr. 18 ont été gagnés par les obligations des séries: 461 1276 1821 2233 2342 2725 3155 3918 4185 5731 5858 6331 6471 6901 6903 6932 8301 8754 9110 9114 dont les numéros ne figurent pas au tableau ci-dessus.

Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 août 1916:

- à Fribourg: à la Banque de l'Etat de Fribourg, à la Banque cantonale fribourgeoise, chez MM. Lüscher et Cie.
- à Bâle: à la Banque commerciale de Berne, au Schweiz. Vereinsbank.
- à La Chaux-de-Fonds: chez MM. Pury et Cie.
- à Genève: à la Société de crédit suisse.
- à Lausanne: à la Bankverein suisse.
- à Lugano: à la Banque populaire de Lugano.
- à Neuchâtel: chez MM. Pury et Cie. (2777 F) 15271
- à Zurich: chez MM. A. Hofmann et Cie.
- à Amsterdam: chez MM. Gebroeders Boissevain.

Fribourg, le 15 mai 1916.

La Direction de l'Intérieur du canton de Fribourg.

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.

Schweiz. Handelsamtsblatt.
Der Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solothurn.

Solothurner Zeitung.

Luzern.

Vaterland.

Chur.

Neue Bündner Zeitung.

Glarus.

Glerner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.
Courrier de Genève.

Lausanne.

Gazette de Lausanne.
La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Bieler Tagblatt.

Journal du Jura.

Seeländer Tagblatt.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt.

Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Délemont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura.

Pays.

St-Imier.

Jura Bernois.

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Bellinzona.

Il Dovere.

Lugano.

Corriere del Ticino.

Gazzetta Ticinese.

Locarno.

Cittadino.

Tessiner Zeitung.

Offizielles Fremdenblatt.

Annoncennabme Schweizerische

Annoncen-Expedition A. G.

Haasenstein & Vogler

Reparatur Umwicklung Umtausch Kauf Verkauf Vermietung

elektrischer Maschinen, Motoren, Transformator, Ventilatoren und Apparate.

Besteingerichtete Werkstätte. — Grosses Lager. 550
Prompte und billige Bedienung. — Garantie. (1116Z)

Elektro-Mechan. Reparaturwerkstätte
Burkhard & Hiltbold
Hardturmstr. 121
Zürich 5
Telephon Nr. 3355 Teleg.-Adresse Elektromechan.

Treuhand-Bureau
Rob. Hug, Bücher-Revisor, Basel
Grefengasse Nr. 1 (5320 Q) (461) Telephon Nr. 4210

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 22. Mai 1916 verstorbenen Frau ANNA LUISE GWINNER, geb. Moser, gew. Negoziantin in Bern, Spitalackerstrasse Nr. 74, ist durch das Regierungstatthalteramt II von Bern die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 über die Errichtung öffentlicher Inventare werden hiermit die Gläubiger der Erblasserin, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 5. Juli 1916 beim Regierungstatthalteramt II von Bern schriftlich anzumelden.

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaften hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig werden auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem mit der Aufnahme des Inventars beauftragten Notar, Hermann Leuenberger, Neugasse Nr. 32 in Bern, schriftlich einzureichen. 1336.

BERN, den 30. Mai 1916,

Im Auftrag des Massverwalters Notar G. BORLE:
H. Leuenberger, Notar.

Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 17. Juni a. c., vorm. 10 1/2 Uhr, in den Kantonsratsaal in Zug eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1915 und Decharge-Erteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat.

Stimmkarten und Rechnungen können gegen genügenden Aktienaussweis vom 12.—16. Juni bei der Zuger Kantonalbank und bei der Bank in Zug in Zug bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Die Stimmkarten, welche einzig zum Besuche der Generalversammlung berechtigen, gelten am Tage der Generalversammlung als Freifahrtausweis. 1337.

ZUG, den 31. Mai 1916.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:
SPILLMANN.

ANTISEPTIQUE S. A.

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le **lundi, 26 juin 1916, à 11 heures du matin**
au **Grand Hôtel Bellevue, à Neuchâtel**

ORDRE DU JOUR:

- 1° Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière séance.
- 2° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1915.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des administrateurs.
- 5° Nomination d'un commissaire-vérificateur de comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 16 juin, au siège social, Rue du Concert N° 6, à Neuchâtel, et au siège administratif, 48, Rue de Londres, à Paris. 1559 N (1329 I)

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 14 juin, soit au siège social, soit au siège administratif, sur justification de la propriété des actions.

Le conseil d'administration.

BENZ

ERSTE WELTMARKE

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatiks etc.
Eigene Ladestation

Notwendig und überaus lohnend

für alle schweiz. Industrie-, Gewerbe- und Handelsfirmen
ist besonders jetzt bei den schwierigen Transportverhältnissen die

Frachtkontrolle

für Transporte von und nach dem Auslande. Verifikation
kostenlos bei Nichterfolg.Fracht- und Zollauskünfte sowie Durchführung aller
Reklamationen gegenüber den Eisenbahnverwaltungen.
Günstige Konditionen. — Prima Referenzen stehen zu
Dienstleistungen. (2348 Z) 1280,

Aktiengesellschaft Bureau „Fortuna“

Stamphenbachstrasse 17 (Caspar Escher Haus)

Zürich 1

Notariatskanzlei des Herrn **Henri Geneux**, Notar, St. Immer

Rechnungsruf

Die Gläubiger und Schuldner an die Vorkassenschaft des
Herrn **Samuel Blesi**, gewesener Druckereichef, in Bern (Speichergasse 12), verstorben in Glarus, werden eingeladen, erstere
ihre Forderungen und Bürgschaftsansprüche bis zum 10. Juni
1916 anzumelden, letztere ihre Schulden bis zum genannten
Zeitpunkt zu regeln, an das Notariatsbureau des Herrn
Henri Geneux in St. Immer, der mit der Liquidation beauftragt
ist. (5878 J) 1299Banken oder Private, welche Gelder, Titel oder andere
Wertgegenstände in Verwahrung haben, werden ebenfalls
gebeten, hievon dem Liquidator bis zum genannten Zeitpunkt
Mitteilung zu machen.

Gürbetal-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Juni 1916, nachm. 2 1/2 Uhr
im Gasthof zum Bären in Wattenwil

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1915.
2. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht nebst Jahresrechnungen,
Bilanz und Revisionsbericht sowie die Stimmkarten
können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 8. Juni
hinweg auf dem Bureau der Direktion, Neuengasse 39
(Eingang von Werd-Passage), in Bern bezogen werden.
Bern, den 29. Mai 1916.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

G. Marcuard.

4003 Y (18331)

Société des Hôtels de Vermala

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 1^{er} juillet 1916, à 2 heures,
au Forest-Hôtel à Vermala

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nomination du conseil d'administration.
- 5^o Nomination de 2 commissaires-vérificateurs.

NB. Pour être représentés à l'assemblée, les actions
(ou certificats de dépôt) doivent être déposés au Forest-
Hôtel, trois jours au moins avant la réunion.Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport
des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au
Forest-Hôtel, huit jours avant la réunion. 1313 (20952 X)

Schweizerischer Bankverein

Basel-Zürich-St. Gallen-Genf-Lausanne-London E. C.

Zweigniederlassung in BIEL
Agenturen: Aigle - Chiasso - Herisau - Rorschach

Aktienkapital Fr. 82,000,000
Reserven Fr. 27,750,000

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

4 % für Einlagen auf Depositenhefte,
4 3/4 % gegen unsere Obligationen, 2—3 Jahre fest,
5 % gegen unsere Obligationen, 5 Jahre fest.

Die Obligationen lauten auf Namen oder Inhaber und sind mit
Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen; sie sind
nach Ablauf des festen Termins gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Basel, im Juni 1916.

Die Direktion.

(6166 Q) 553,

CREDIT FONCIER VAUDOIS

(Ancienne Caisse hypothécaire cantonale vaudoise)

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4 % série E, dont
les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} septembre 1916, date dès
laquelle l'intérêt cessera de courir.Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons
non échus. 1310. (31792 L)Il peut être effectué dès ce jour, au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, en
échange d'obligations 4 1/2 % série K, à 5 ans de terme ou 5 % série M, à long terme et
négociables en bourse, aux conditions d'émission à nos guichets et moyennant décompte d'intérêt.

Titres de fr. 500

28	823	1723	2728	3749	4910	5276	6319	7482	8562	9606
81	1065	1856	2830	3895	4977	5368	6624	7658	8710	9787
216	1082	2138	3182	4307	5003	5975	6952	7998	8837	9970
379	1238	2161	3300	4361	5039	6079	7190	8081	9053	
622	1345	2180	3422	4548	5244	6168	7335	8280	9169	
754	1632	2217	3431	4815	5246	6259	7339	8534	9440	

Titres de fr. 1000

81	1620	2926	4394	5857	7141	8845	10007	11707	13085	14607
225	1680	3119	4514	6304	7378	8957	10237	11838	13086	14608
541	1868	3128	4631	6364	7430	8996	10374	11840	13397	14723
704	1922	3408	4807	6439	7431	9082	10469	12262	13621	
920	2335	3572	5054	6670	7526	9431	10857	12343	13625	
951	2537	3715	5145	6769	7597	9562	10882	12465	13910	
1332	2547	3751	5219	6785	8294	9627	11198	12475	14044	
1467	2596	4077	5513	6955	8306	9731	11608	12627	14267	
1600	2902	4111	5669	7031	8544	9858	11639	12723	14374	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1906: N^o 5436, de fr. 1000.
" 1909: N^o 5802, de fr. 1000.
" 1914: N^o 6415, de fr. 1000.
" 1915: N^{os} 5397, 6070, 7804, de fr. 500.
" 1915: N^{os} 3954, 4913, 10060, de fr. 1000.

Lausanne, le 27 mai 1916.

Le directeur: **D. Paschoud.**

Act. Gesellschaft für Nutzbarmachung der Wasserkraft a. d. Glatt, Bülach

Ausserordentliche Generalversammlung

Samstag, den 24. Juni 1916, nachmittags 3 Uhr
im Restaurant du Pont in Zürich

Traktandum: Statutenrevision.

(2440 Z) 1840.

Der Verwaltungsrat.

Gare front. Suisse Chêne-Geneve. 200 m²
locaux fermés. — 11600 m² terrains rail.
Vie. ou loc. Héridier Chêne. (91 X) 354

Stelle-Gesuch

Ein in den besten Jahren stehender
Kaufmann, der Eisenbranche
kundig, verheiratet, sucht Stelle
als Materialverwalter in grösserem
industriellen Unternehmen.Offerten unter Chiffre Z G 2532
befördert die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse Zürich, Limmat-
quai 34. 1315 (Z 2505 c)